



Rättsfallssamlingen

BESLUT AV DOMSTOLENS VICE ORDFÖRANDE

den 17 september 2015*

”Överklagande — Beslut om interimistiska åtgärder — Konkurrens —
Konkurrensbegränsande samverkan — Åläggande att underkasta sig en inspektion — Brott mot
tystnadsplikt — Beslut att inte avbryta undersökningsåtgärder — Behov av interimistiska åtgärder —
Föreligger inte — Avvisning”

I mål C-386/15 P(R),

angående ett överklagande enligt artikel 57 andra stycket i stadgan för Europeiska unionens domstol,
som ingavs den 17 juli 2015,

Alcogroup SA, Bryssel (Belgien),

Alcodis SA, Bryssel,

företrädna av advokaterna P. de Bandt, J. Dewispelaere och J. Probst,

klagande,

i vilket den andra parten är:

Europeiska kommissionen, företrädd av C. Giolito, T. Christoforou, V. Bottka och F. Jimeno
Fernández, samtliga i egenskap av ombud,

svarande i första instans,

meddelar

DOMSTOLENS VICE ORDFÖRANDE,

efter att ha hört förste generaladvokaten M. Wathelet,

följande

Beslut

- 1 Alcogroup SA (nedan kallat Alcogroup) och Alcodis SA (nedan kallat Alcodis) har i sitt överklagande yrkat att domstolen ska upphäva det beslut som meddelades av tribunalens ordförande den 16 juni 2015 Alcogroup och Alcodis/kommissionen (T-274/15 R, EU:T:2015:389, nedan kallat det överklagade beslutet), varigenom tribunalen avvisade deras ansökan om interimistiska åtgärder, avseende, för det första, uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut C (2015) 1769 slutlig

* Rättegångsspråk: franska.

av den 12 mars 2015 (nedan kallat det första omtvistade beslutet) riktat till Alcogroup och samtliga bolag som Alcogroup direkt eller indirekt kontrollerar, däribland Alcodis, om ett förfarande enligt artikel 20.4 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna [101 FEUF] och [102 FEUF] (EGT L 1, s.1), och av kommissionens beslut av den 8 maj 2015 (nedan kallat det andra omtvistade beslutet), riktat till Alcogroup i samband med undersökningarna AT. 40244 – Bioetanol (tidigare AQUA VIT) – och AT.40054 – Oil and Biofuel Markets – och, för det andra, ålägga kommissionen att avbryta samtliga undersökningsåtgärder och andra åtgärder avseende klagandena i samband med förfarandena AT.40054 och AT.40244.

- 2 Det ska inledningsvis påpekas att tribunalens ordförande antog det överklagade beslutet innan kommissionen inkommit med sitt yttrande över ansökan om interimistiska åtgärder och vid en tidpunkt då fristen för att inkomma med ett sådant yttrande ännu inte löpt ut. I likhet med vad kommissionen har anfört vid domstolen, grundar sig det överklagade beslutet därför enbart på de omständigheter som angetts i ansökan om interimistiska åtgärder. Om kommissionen bestrider vissa av dessa omständigheter, gör den så i andra hand och för det fall det överklagade beslutet upphävs. För prövningen av överklagandet utgår man i detta beslut från antagandet att de omständigheter som slogs fast i det överklagade beslutet är fastställda och att deras riktighet vare sig bekräftas eller bestrids.

Bakgrunden till tvisten såsom den slagits fast i det överklagade beslutet

- 3 Alcogroup och Alcodis är verksamma inom produktion, bearbetning och saluföring av etanol. Efter ett klagomål som inkom i mars 2013 genomförde kommissionen, i maj 2013, inspektioner i lokalerna till ett bolag som utvecklat och tillgängliggjort för allmänheten en metod för att beräkna priset på etanol, och i lokalerna till ett flertal andra bolag verksamma inom sektorerna för råolja, raffinerade oljeprodukter och biodrivmedel. Denna undersökning, registrerad som AT.40054 (Oil and Biofuel Markets), avsåg både den metodens funktion och eventuell samverkan mellan bolag för att manipulera sagda metod.
- 4 Inom ramen för denna undersökning sände kommissionen, den 23 maj 2014, en begäran om upplysningar till Alcodis enligt artikel 18.1 och 2 i förordning nr 1/2003. Alcodis besvarade denna begäran den 14 juni 2014.
- 5 Den 29 september 2014 förordnade kommissionen att Alcogroup och Alcodis skulle underkasta sig en inspektion enligt artikel 20.4 i förordning nr 1/2003. Inspektionen ägde rum i bolagens lokaler den 7–10 oktober 2014. I samband med och efter denna inspektion bad Alcogroup och Alcodis sina advokater om hjälp med att säkerställa sitt försvar. I detta sammanhang utarbetades och utväxlades ett stort antal handlingar mellan bolagen och deras advokater. Det har klargjorts att dessa utväxlingar och tillhörande handlingar omfattades av advokaternas tystnadsplikt, varje handling som utväxlades betecknades, på engelska, "legally privileged", eller ingick i en akt märkt, på samma språk, "legally privileged".
- 6 Parallellt med undersökning AT.40054, inledde kommissionen undersökning AT.40244, angående eventuella avtal eller samordnande förfaranden för att samordna beteendet hos bolag verksamma inom sektorn för försäljning av bioetanol, uppdelning av marknader och kunder, samt utbyte av information. Inom ramen för denna undersökning beslutade kommissionen, genom det första omtvistade beslutet, att Alcogroup och Alcodis skulle underkasta sig en inspektion, vilken ägde rum den 24–27 mars 2015. När inspektionen inleddes bad bolagens advokater kommissionens inspektörer att undanta från undersökningen de försvarsdokument som upprättats efter inspektionen som ägt rum den 7-10 oktober 2014. En överenskommelse träffades som innebar att alla dokument märkta, på engelska, "legally privileged", omedelbart skulle undantas utan att undersökas av inspektörerna, och att de skulle bli föremål för en gemensam granskning med Alcogroup och Alcodis advokater.

- 7 Det visade sig emellertid därefter, enligt Alcogroup och Alcodis, att kommissionens inspektörer hade granskat ovannämnda handlingar för att avgöra huruvida de var relevanta för undersökningen och att de valt ut diverse handlingar för försvaret som identifierats genom beteckningen, på engelska, "legally privileged" med avsikt att beslagta dem. Sedan Alcogroups och Alcodis advokater invänt häremot, ströks dessa handlingar från listan över handlingar som skulle beslagtas och inspektörerna gick med på att upprätta en separat akt för de handlingar som bar beteckningen "legally privileged" och att dessa endast fick undersökas när någon av Alcogroups eller Alcodis advokater var närvarande. Enligt de senare hade sagda inspektörer likväl redan undersökt handlingar som upprättats till de två bolagens försvar efter den första inspektionen, som genomförts inom ramen för undersökning AT.40054.
- 8 Alcogroup och Alcodis sände den 21 april 2015 en skrivelse till kommissionen där de begärde att varje undersökningsåtgärd riktad mot dem inom ramen för undersökningarna AT.40054 och AT.40244 skulle avbrytas omedelbart, inklusive varje granskning eller analys av de beslagtagna handlingarna. Denna begäran avslogs den 8 maj 2015 genom det andra omtvistade beslutet.

Förfarandet inför domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder och det överklagade beslutet

- 9 Genom ansökan som inkom till tribunalens kansli den 29 maj 2015 väckte Alcogroup och Alcodis talan om ogiltigförklaring av det första och det andra omtvistade beslutet.
- 10 Genom särskild handling som inkom till tribunalens kansli samma dag, ansökte Alcogroup och Alcodis om interimistiska åtgärder, varvid de i huvudsak yrkade att tribunalens ordförande skulle:
 - i enlighet med artikel 105.2 andra stycket i tribunalens rättegångsregler (nu artikel 157.2 i rättegångsreglerna), förordna om uppskov med verkställigheten av det första och det andra omtvistade beslutet tills dess det interimistiska förfarandet avslutats och, i vart fall, tills dess tribunalen hade avgjort talan i huvudsaken.
 - förplikta kommissionen att avbryta samtliga undersökningsåtgärder och andra åtgärder avseende klagandena i samband med förfarandena AT.40054 och AT.40244, samt
 - förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.
- 11 Genom det överklagade beslutet avvisade tribunalens ordförande denna ansökan innan fristen för kommissionen att inkomma med sitt yttrande hade löpt ut.
- 12 Angående Alcogroup och Alcodis första yrkande, fann tribunalens ordförande, i huvudsak, att ansökan om uppskov med verkställigheten av det första omtvistade beslutet inte kunde tas upp till sakprövning, då detta beslut redan verkställts i sin helhet, varför uppskov därmed skulle sakna mening. Beträffande ansökan om uppskov med verkställigheten av det andra omtvistade beslutet noterade han att ett avslagsbeslut, ett beslut att inte bifalla en administrativ ansökan, i princip inte kan bli föremål för ett sådant uppskov. Angående Alcogroup och Alcodis andra yrkande framhöll tribunalens ordförande, i huvudsak, att detta yrkande, nämligen att förplikta kommissionen att avbryta samtliga undersökningsåtgärder och andra åtgärder avseende klagandena, gick utöver föremålet för huvudtalan, eftersom det yrkade åläggandet, för det fall att det bifölls, skulle föregripa åtgärder som kommissionen kunde komma att vidta efter en eventuell dom om ogiltigförklaring av det första och det andra omtvistade beslutet. Dessutom var det inte styrkt att ett dylikt föregripande var nödvändigt för att säkerställa full effekt av en dom om ogiltigförklaring i förevarande fall, eftersom det för att nå det syftet skulle vara tillräckligt att avlägsna samtliga rättsstridigt använda handlingar från undersökningsakten.

Parternas yrkanden

- 13 Alcogroup och Alcodis har yrkat att domstolen ska:
- upphäva det överklagade beslutet,
 - anta de interimistiska åtgärder som yrkats vid tribunalen, och
 - förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.
- 14 Kommissionen har yrkat att domstolen ska:
- ogilla överklagandet, och
 - i andra hand avslå ansökan om interimistiska åtgärder, och
 - förplikta Alcogroup och Alcodis att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet rättegångskostnaderna vid förstainstansrätten.

Prövning av överklagandet

- 15 Till stöd för sitt överklagande har Alcogroup och Alcodis åberopat tre grunder. Den första grunden avser felaktig rättstillämpning vid bedömningen av huruvida den begäran som framställts inom ramen för deras andra yrkande i första instans kan tas upp till sakprövning, och består av tre delar varvid bolagen gör gällande:
- missuppfattning av deras ansökan om interimistiska åtgärder,
 - felaktig bedömning av behovet av att anta de interimistiska åtgärder som yrkats genom deras andra yrkande i första instans för att garantera att den kommande domen ges full effekt, och
 - kränkning av rätten till ett effektivt domstolsskydd.
- 16 Genom den andra och tredje grunden har Alcogroup och Alcodis gjort gällande att tribunalens ordförande gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning vid bedömningen av huruvida deras ansökan om uppskov med verkställigheten av det första respektive det andra omtvistade beslutet kan tas upp till sakprövning.
- 17 I övrigt har Alcogroup och Alcodis anfört skäl för att de interimistiska åtgärder ska bifallas som yrkades vid tribunalen.
- 18 Kommissionen har yrkat att domstolen ska ogilla överklagandet i dess helhet. Kommissionen har tillagt att ansökan om interimistiska åtgärder under alla omständigheter ska avslås och anser att tribunalens ordförande gjorde en riktig bedömning när han avvisade klagandenas ansökan.

Den första grunden: felaktig rättstillämpning vid bedömningen av huruvida det andra yrkandet i första instans kunde tas upp till sakprövning

- 19 Genom den första grundens första del har Alcogroup och Alcodis gjort gällande att tribunalens ordförande, i första meningen i punkt 21 i det överklagade beslutet, fann att deras andra yrkande i första instans avsåg, ”i praktiken, att kommissionen skulle förbjudas att genomföra undersökningarna AT.40054 och AT. 40244 och att använda, i detta sammanhang, konfidentiell information som den

fått tillgång till på olaglig väg [...]”, medan bolagen har hävdade att deras yrkande var mer begränsat. I själva verket yrkade de enbart att undersökningsåtgärderna skulle avbrytas inom ramen för de aktuella förfarandena i väntan på dom i saken, och endast till den del som avsåg klagandena.

- 20 Härvid framgår, vid en samlad bedömning av det överklagade beslutet, att tribunalens ordförande beaktade den begränsade omfattningen av det andra yrkandet i första instans. Detta framgår i synnerhet av första meningen i punkt 21 i beslutet mot bakgrund av för det första, punkt 12, där yrkandet i fråga återges korrekt, och, för det andra, punkt 20, där det erinras om att det avbrytande som yrkades var tillfälligt och att åtgärden är av underordnad betydelse jämfört med det huvudförfarande som den hänför sig till.
- 21 Det ska härvid tilläggas att Alcogroup och Alcodis har anfört, såväl i sina skriftliga inlagor till tribunalen som i den del av överklagandet som avser beviljande av de sökta interimistiska åtgärderna, att varje undersökningsåtgärd som vidtogs mot dem på grundval av information som samlats in rättsstridigt förvärrade deras skada. Härav följer att syftet med deras ansökan om interimistiska åtgärder, och bland annat deras andra yrkande i första instans, i realiteten var att undvika att en sådan skada uppkom genom att tillfälligt förhindra kommissionen att fullfölja undersökningarna AT.40054 och AT.40244 i den del de rör bolagens eventuella inblandning i de överträdelse som utreds genom dessa undersökningar, såsom tribunalens ordförande angav i första meningen i punkt 21 i det överklagade beslutet.
- 22 Av vad som anförts följer att överklagandet inte kan vinna bifall såvitt avser den första delen av den första grunden.
- 23 Genom den första grundens andra del har Alcogroup och Alcodis i huvudsak gjort gällande att tribunalens ordförande gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning, särskilt i punkt 23 i det överklagade beslutet, genom att tillämpa, analogt, på förevarande fall, det resonemang som fördes i beslut kommissionen/Akzo och Akcros (C-7/04 P(R), EU:C:2004:566), vid bedömningen av behovet av att anta de interimistiska åtgärder som yrkats, för att garantera att den kommande domen gavs full effekt. Förevarande mål skiljer sig nämligen från det som gav upphov till ovannämnda beslut. I det senare målet var det fråga om ett begränsat antal handlingars status, så att det hade varit omöjligt för kommissionen att använda sig av dessa handlingar för det fall att beslutet om inspektion skulle ogiltigförklaras, vilket var en tillräcklig garanti för att säkerställa de berörda bolagens rättigheter. I förevarande fall däremot, inkluderade kommissionens inspektörer avsiktligt Alcogroups och Alcodis samtliga handlingar för försvaret till att omfattas av inspektionen och fick kännedom om deras innehåll. Det är omöjligt för Alcogroup och Alcodis att visa senare och med tillräcklig säkerhet att det förelåg ett samband mellan denna kännedom om information som olagligen införskaffats och eventuella åtgärder kommissionen kan komma att anta under den fortsatta undersökningen.
- 24 Det ska härvid erinras om att, även om endast ett begränsat antal handlingar var i fråga i målet kommissionen/Akzo och Akcros (EU:C:2004:566), vilade inte det resonemang som fördes i detta beslut på den omständigheten som sådan. Domstolen fann nämligen, i huvudsak, i punkterna 41 och 42 i nämnda beslut, att endast det förhållandet att kommissionen hade kännedom om den information som fanns i handlingar som påstods omfattas av tystnadsplikt, inte var en omständighet som var tillräcklig i sig för att motivera interimistiska åtgärder. Den informationen hade nämligen inte offentliggjorts för utomstående och användes inte i ett förfarande om överträdelse av Europeiska unionens konkurrensregler. Domstolen påpekade även, i punkt 43 i nämnda beslut, att en möjlighet för kommissionen att mer ingående ta del av de aktuella handlingarna inte kunde läggas till grund för att det faktiskt förelåg en allvarlig och irreparabel skada för de berörda bolagen.
- 25 Således är det i än högre grad så att Alcogroups och Alcodis argument som grundar sig på att kommissionens tjänstemän, under inspektionen, tog del av handlingar som omfattas av tystnadsplikt men som kommissionen inte behöll efter denna inspektion, inte är tillräckliga i sig för att styrka behovet av att anta de interimistiska åtgärder som yrkats för att garantera att den kommande domen

ges full effekt. Det finns nämligen ingen möjlighet att dessa handlingar, vilka kommissionen inte längre förfogar över, kan komma att offentliggöras för utomstående eller åberopas för att styrka förekomsten av en överträdelse av konkurrensreglerna.

- 26 Dessutom kan Alcogroup och Alcodis inte vinna framgång med de argument genom vilka de hävdar, inom ramen för detta överklagande, att det, för det fall att kommissionen skulle använda den rättsstridigt införskaffade informationen, vore omöjligt för dem, till skillnad från situationen i beslut kommissionen/Akzo och Akcros (C-7/04 P(R), EU:C:2004:566), att visa på ett samband mellan denna användning och eventuella senare antagna undersökningsåtgärder. Såsom tribunalens ordförande fann, utan att göra sig skyldig till felaktig rättstillämpning, i punkt 24 i det överklagade beslutet, styrkte Alcogroup och Alcodis inte vid tribunalen att detta skulle vara omöjligt. Således gjorde han en riktig bedömning när han, på denna grund, fann att den risk härför som påtalats ska bedömas som rent hypotetisk.
- 27 Det ska härvid tilläggas att tribunalens ordförande även gjorde en riktig bedömning då han noterade, i mer allmänna ordalag, i punkt 21 i det överklagade beslutet, att Alcogroup och Alcodis i praktiken bad honom överskrida sina befogenheter genom att förekomma de åtgärder kommissionen skulle kunna komma att anta för det fall att det första och det andra omtvistade beslutet skulle ogiltigförklaras av tribunalen. Det kan nämligen inte uteslutas, utan att det påverkar de beslut som senare kommer antas av unionsdomstolen i huvudtalan och i administrativa beslut av kommissionen, att adekvata åtgärder, bestående i att vissa handlingar återkallas från kommissionens akt, kommer att antas i framtiden, om så skulle visa sig nödvändigt, i syfte att återställa ett eventuellt åsidosättande av Alcogroups och Alcodis rätt till försvar. Det kan inte heller uteslutas, i det nuvarande skedet av förfarandet, att kommissionen beslutar att inte vidta några ytterligare åtgärder efter undersökningarna AT.40054 och AT.40244 i den del de rör Alcogroup och Alcodis.
- 28 Under dessa omständigheter kan Alcogroup och Alcodis inte vinna framgång med argumentet att tribunalens ordförande gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning vid bedömningen av behovet av att anta de interimistiska åtgärder som yrkats för att garantera att den kommande domen ges full effekt. Följaktligen kan överklagandet inte vinna bifall på den andra delen av den första grunden.
- 29 Genom den första grundens tredje del har Alcogroup och Alcodis gjort gällande att den överdrivet strikta tolkning som tribunales ordförande gjorde av villkoren för att en ansökan om interimistiska åtgärder ska kunna tas upp till sakprövning innebär ett åsidosättande av principen om ett effektivt domstolsskydd. Enligt bolagen kan det skyddet endast säkerställas, under de omständigheter som föreligger i förevarande mål, genom att avbryta de undersökningsåtgärder kommissionen kunde och kan komma att anta efter den otillbörliga inspektionen, då en eventuell senare dom om bifall till bolagens talan i huvudmålet inte retroaktivt kan återställa den skada som uppkommit på grund av dessa undersökningsåtgärder. Således gjorde tribunalens ordförande sig skyldig till felaktig rättstillämpning genom att avvisa bolagens andra yrkande.
- 30 I enlighet med vad domstolen slagit fast i punkterna 24–28 i förevarande beslut, har Alcogroup och Alcodis emellertid inte styrkt vare sig att de, på grund av avsaknaden av de interimistiska åtgärder som yrkats genom deras andra yrkande i första instans, åsamkas en skada som är omöjlig att återställa retroaktivt, eller att det är nödvändigt att anta dessa åtgärder för att garantera att den kommande domen ges full effekt. Därmed är deras argument inte tillräckliga för att visa att tribunalens ordförande åsidosatte principen om ett effektivt domstolsskydd då han ansåg att det inte var nödvändigt att förordna om dylika åtgärder i förevarande fall.
- 31 Av ovanstående följer att överklagandet inte kan vinna bifall såvitt avser den tredje delen av den första grunden.
- 32 Följaktligen kan överklagandet inte vinna bifall såvitt avser någon del av den första grunden.

Den andra grunden: felaktig rättstillämpning vid bedömningen av huruvida ansökan om uppskov med verkställigheten av det första omtvistade beslutet kan tas upp till sakprövning

- 33 Genom den andra grunden har Alcogroup och Alcodis gjort gällande att tribunalen fann att det första beslutet redan hade genomförts i sin helhet genom undersökningarna som ägde rum den 24–27 mars 2015 och därigenom, vid tiden för ansökan om interimistiska åtgärder, hade den skada de åberopade redan åsamkats dem. Enligt bolagen upphörde den skadevållande verkan av detta beslut inte då kommissionens inspektörer lämnade deras lokaler, eftersom sagda beslut gav denna institution rätt att förvara och analysera de handlingar som beslagtogs vid inspektionen och således var det fortfarande möjligt för kommissionen att, vid sin analys, beakta information som införskaffats vid den olagliga granskningen av Alcogroups och Alcodis handlingar för försvaret.
- 34 I detta hänseende är det tillräckligt att påpeka att den skada som Alcogroup och Alcodis åberopade inför tribunalens ordförande för att han skulle förordna om uppskov med verkställigheten av det första omtvistade beslutet, uppkom då kommissionen granskade bolagens handlingar för försvaret vid inspektionen som ägde rum den 24–27 mars 2015. Således gjorde tribunalens ordförande en riktig bedömning när han, i punkterna 16 och 17 i det överklagade beslutet, fann att skadan uppkom samtidigt som beslutet verkställdes, det vill säga när inspektionen genomfördes.
- 35 Visserligen skulle en eventuell senare användning, i syfte att påvisa en överträdelse av konkurrensreglerna, av de handlingar som beslagtogs vid inspektionen som ägde rum den 24–27 mars 2015, jämförda med den information som olagligen införskaffats, kunna ge upphov till ytterligare skada för Alcogroup och Alcodis. Även om tribunalens ordförande skulle ha förordnat om uppskov med verkställigheten av det första omtvistade beslutet, vilket redan verkställts då inspektionen ägde rum, skulle emellertid inte ett sådant uppskov hindra denna ytterligare skada från att uppkomma, eftersom det varken skulle avse eller resultera i att kommissionen förhindrades att fullfölja sin analys av de handlingar som redan beslagtogs.
- 36 Överklagandet kan följaktligen inte bifallas såvitt avser den andra grunden.

Den tredje grunden: felaktig rättstillämpning vid bedömningen av huruvida ansökan om uppskov med verkställigheten av det andra omtvistade beslutet kan tas upp till sakprövning

- 37 Genom den tredje grunden har Alcogroup och Alcodis gjort gällande att det överklagade beslutet bygger på en felaktig rättstillämpning då tribunalens ordförande funnit att det andra omtvistade beslutet inte kunde bli föremål för uppskov med verkställigheten, eftersom det rör sig om ett negativt beslut. Enligt bolagen var det nödvändigt att förordna om sådant uppskov för att kunna anta de övriga interimistiska åtgärder som yrkats, närmare bestämt att varje undersökningsåtgärd inom ramen för förfarandena AT.40054 och AT.40244 skulle avbrytas, i enlighet med deras andra yrkande i första instans.
- 38 Det ska härvid erinras om att, enligt domstolens fasta praxis, kan, i princip, en ansökan om uppskov med verkställigheten inte framställas mot ett negativt beslut, såsom det andra omtvistade beslutet, eftersom ett förordnande om uppskov inte kan leda till att sökandens ställning förändras (beslut fattat av ordföranden på domstolens andra avdelning S./kommissionen, 206/89 R, EU:C:1989:333, punkt 14, och beslut fattat av domstolens ordförande Moccia Irme/kommissionen, C-89/97 P(R), EU:C:1997:226, punkt 45). Ansökan om uppskov med verkställigheten av detta beslut ska således avvisas, såsom tribunalens ordförande funnit i punkterna 18 och 19 i det överklagade beslutet. Något annat skulle endast vara tänkbart för det fall att förordnande om ett dylikt uppskov vore nödvändigt för att anta en eller flera av de övriga interimistiska åtgärder som yrkats, för det fall att domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder finner att de kan tas upp till sakprövning och är välgrundade.

- 39 Angående det sistnämnda, då kommissionen genom det andra omtvistade beslutet avlog Alcogroups och Alcodis administrativa ansökan, som i huvudsak syftade till att samma interimistiska åtgärder skulle antas som bolagen senare ansökte om genom sitt andra yrkande i första instans, hade ett sådant behov kunnat föreligga i förhållande till detta yrkande för det fall att det kunnat tas upp till sakprövning och var välgrundat. Härvid är det tillräckligt att konstatera att Alcogroup och Alcodis inte vunnit framgång med något av sina argument, såsom framgår av punkterna 19–32 i detta beslut, som riktar sig mot att deras andra yrkande har avvisats i det överklagade beslutet.
- 40 Tribunalens ordförande gjorde således en riktig bedömning när han, genom det överklagade beslutet, avisade ansökan om uppskov med verkställigheten av det andra omtvistade beslutet. Härav följer att överklagandet inte kan vinna bifall såvitt avser den tredje grunden.
- 41 Således ska överklagandet ogillas i sin helhet, utan att det finns anledning att pröva Alcogroups och Alcodis argument angående de skäl de anfört för att det, enligt dem, ska förordnas om de interimistiska åtgärder som yrkades vid tribunalen.

Rättegångskostnader

- 42 Enligt artikel 184.2 i domstolens rättegångsregler ska domstolen besluta om rättegångskostnaderna när överklagandet ogillas. Enligt artikel 138.1 i rättegångsreglerna, som enligt artikel 184.1 ska tillämpas i mål om överklagande, ska tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna om detta har yrkats. Då kommissionen yrkat att Alcogroup och Alcodis ska förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, och de senare har tappat målet genom sina yrkanden och grunder, ska de förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna för detta överklagande.

Mot denna bakgrund beslutar domstolens vice ordförande följande:

- 1) Överklagandet ogillas.**
- 2) Alcogroup SA et Alcodis SA ska ersätta rättegångskostnaderna för detta överklagande.**

Underskrifter